



COMUNE DI  
SAN MARTINO IN BADIA

Provincia di Bolzano

GEMEINDE  
ST. MARTIN IN THURN

Provinz Bozen

COMUN DE  
SAN MARTIN DE TOR

Provincia de Balsan

**Deliberazione del Consiglio comunale**

del 26.05.2026  
n. 31

OGGETTO:

**Approvazione della convenzione fra i Comuni di Sarentino, La Valle e San Martino in Badia per la gestione comune del servizio di polizia locale dal 01.06.2026 - 31.05.2028**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale:

Presenti sono i signori:

	(1)	(2)	(3)	(4)
Dr. Giorgio Costabiei				
Geom. Felix Graffonara				
Susanna Talmon				
Christian Clara				
Rafael Clara				
Dr. Ing. Gustavo Mischi				
Elmar Erlacher				
Carolina Chizzali				

Assiste la Segretaria comunale, signora

**Beschluss des Gemeinderates**

vom 26.05.2026  
Nr. 31

GEGENSTAND:

**Genehmigung der Vereinbarung zwischen den Gemeinden Sarntal, Wengen und St. Martin in Thurn für die gemeinsame Führung des Dienstes der Ortspolizei vom 01.06.2026 - 31.05.2028**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen:

Anwesend sind die Herren:

Martin Flöss
Stephan Ploner
Alexander Zingerle
Ewald Clara
Sara Clara
Jenny Mischi
Armin Forer

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

**Dr. Roberta Comploj**

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

**Dr. Giorgio Costabiei**

ne assume la presidenza e sottopone al Consiglio comunale la trattazione dell'oggetto suddetto.

den Vorsitz und unterbreitet dem Gemeinderat die Behandlung des obgenannten Gegenstandes.

(1) assente giustificato / entschuldigt abwesend / assënt iustifiché

(2) assente ingiustificato / unentschuldigt abwesend / assënt iniustifiché

(3) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto / abwesend bei Behandlung u. Abstimmung dieses Gegenstandes / assënt pro chësta deliberaziun

(4) prende parte in modalità remota / nimmt mittels Fernzugang teil / tol pert tres azes estern

**Deliberaziun dl Consëi de Comun**

di 26.05.2026  
nr. 31

CONTEGNÜ

**Aprovaziun dla convenziun danter i Comuns de Sarntal, La Val y San Martin de Tor por la gestiun deboriada dl sorvisc de polizia locale dai 01.06.2026 - 31.05.2028**

Dô l'ademplimënt dles formalitës scrites dant dal Codesc di ënc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, él gnü cherdé ite, tl solit salf dles sentades i componënc de chësc Consëi comunel:

Presënc é i Signurs:

(1)	(2)	(3)	(4)
X			
X			

Al assistëia la secreterin de Comun, signura

Dô avëi constaté che le numer di antergnüs é dé por la legalité dl'indonada, suratol

la presidënza y sotmët al Consëi de comun la trataziun dl argomënt suradit.

<b>PARERI</b> ART. 185 / 187 L.R. DEL 03.05.2018 N. 2	<b>GUTACHTEN</b> ART. 185 / 187 R.G. VOM 03.05.2018 NR. 2	<b>ARAC</b> ART. 185 / 187 L.R. DI 03.05.2018, NR. 2
--	--	---

<i>Parere tecnico-amministrativo con l'impronta digitale</i>	<i>Fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>  <i>TA/73LJpUIdqotjdsv/WwZlEb/zpvj5JXprgfv+ruU=</i>	<i>Arat tehnik-aministratif cun la merscia a dëit digitala</i>
--	--	--

<i>Parere contabile con l'impronta digitale</i>	<i>Buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck</i>  <i>VEmMEtTFK4U/hu- ciyl6gvBMcdX3ZWWmMKSt- lhyMxUCY=</i>	<i>Arat contabl cun la merscia a dëit digitala</i>
---	---	--

## IL CONSIGLIO COMUNALE

## DER GEMEINDERAT

## LE CONSËI DE COMUN

### Premesso

che con la LP 16.11.2017, n. 18, "Riordinamento degli enti locali" la Provincia Autonoma di Bolzano disciplina fra l'altro le forme collaborative intercomunali;

che come specificato all'art. 7 della citata LP 18/2017 il ricorso a forme collaborative intercomunali è diretto principalmente a garantire la qualità e l'efficienza nello svolgimento delle funzioni e dei servizi pubblici;

che il Comune di La Valle ha chiesto al Comune di Sarentino di attuare un accordo per la gestione congiunta del servizio di polizia locale;

che il Comune di La Valle ha discusso precedentemente con altri Comuni per la convenzione per un servizio congiunto della polizia locale, tra l'altro con tutti i comuni della Val Badia;

che anche il Comune di San Martino in Badia è interessato a introdurre il servizio di polizia locale aderendo alla convenzione tra i Comuni di Sarentino e La Valle;

Accertato, che il Comune di Sarentino sta già gestendo il servizio di polizia locale;

che il Comune di San Martino in Badia ha istituito con delibera della giunta comunale nr. 132 del 07.07.2023 il servizio di parcheggio a pagamento nei parcheggi Pares e Cialciara a Lungiarü e con ciò sono assolutamente indispensabili i controlli specifici;

### Vorausgeschickt

dass die Autonome Provinz Bozen mit dem LG 16.11.2017, Nr. 18, „Neuordnung der örtlichen Körperschaften“ unter anderem die Formen der zwischengemeindlichen Zusammenarbeit regelt;

dass laut Art. 7 des oben genannten LG 18/2017 die Nutzung der Formen zwischengemeindlicher Zusammenarbeit vornehmlich auf die Gewährleistung der Qualität und Effizienz bei der Ausübung der Befugnisse und öffentlichen Dienste ausgerichtet ist;

dass die Gemeinde Wengen bei der Gemeinde Sarntal angefragt hat eine Vereinbarung für die gemeinsame Führung des Dienstes der Ortspolizei durchzuführen;

dass die Gemeinde Wengen vorab mit anderen Gemeinden Gespräche geführt hat für die Vereinbarung für einen gemeinsamen Dienst für die Ortspolizei, unter anderem mit allen Gemeinden des Gadertals;

dass die Gemeinde Sankt Martin in Thurn auch Interesse hat, den Dienst der Ortspolizei einzuführen indem sie der Vereinbarung zwischen den Gemeinden Sarntal und Wengen beiträgt;

Festgestellt, dass die Gemeinde Sarntal den Dienst der Ortspolizei bereits führt;

dass die Gemeinde St.Martin in Thurn mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 132 vom 07.07.2023 den Dienst für gebührenpflichtige Parkplätze auf den Parkplätzen Pares und Cialciara in Campill eingeführt hat und somit die spezifische Kontrolle unbedingt notwendig ist;

### Dit danfora

che la Provincia Autonoma da Balsan disciplinèia cun la LP 16.11.2017, nr. 18, "Reordinamënt di ënc local" danter l'ater les formes colaboratives intercomunales;

che aladò dl art. 7 dla LP 18/2017 suradita vëgnel anuzé les formes colaboratives intercomunales dantadöt por garantì la cualité y l'efiziënza tl'atuaziun dles funziuns y di sorvisc publics;

che le Comun da La Val á damané le Comun de Sarntal da fá na convenziun por la gestiun deboriada dl sorvisc de polizia locale;

che le Comun da La Val á baié damperfora cun d'atri Comuns por la convenziun por n sorvisc deboriada dla polizia locale, danter l'ater cun düc i comuns dla Val Badia;

che ince le Comun de San Martin de Tor é interessé a mëte a jí le sorvisc dla polizia locale cun l'adejiun ala convenziun danter i Comuns de Sarntal y La Val;

Azerté, che le Comun de Sarntal gestësc bele le sorvisc de polizia locale;

che le Comun de San Martin de Tor á metü sö cun deliberaziun dla junta de comun nr. 132 di 07.07.2023 le sorvisc por plazes da parché da paié sön les plazes da parché Pares y Cialciara a Lungiarü y che insciö ne pó i controis specifichs assolutamënter nia mancè;

che il servizio di polizia locale è in linea generale necessario per il Comune per controlli nell'ambito del Codice della Strada;

Ritenuto di approvare la convenzione in tanto per due anni, in quanto i sindaci della Val Badia stanno attualmente già discutendo per valutare la possibilità di un servizio di polizia locale congiunto tra tutti i cinque Comuni della Val Badia, tenendo conto degli ambiti territoriali ottimali per la collaborazione intercomunale determinati con delibera della Giunta provinciale n. 960 del 19.11.2019;

Dato atto

che uno degli ambiti territoriali ottimali per la collaborazione intercomunale determinato con delibera della Giunta provinciale n. 960 del 19.11.2019 comprende i cinque Comuni della Val Badia;

Visto

l'accordo aggiuntivo per la finanza locale 8/2023, il quale prevede per la collaborazione nel servizio di polizia locale tra l'altro una deroga dagli ambiti territoriali ottimali ai sensi della delibera della Giunta provinciale n. 960/2019, ma stabilisce tuttavia, che come requisito per il finanziamento di una collaborazione tra tre Comuni deve essere esercitato congiuntamente almeno un servizio e che la convenzione deve essere stipulata sulla base della convenzione tipo per una durata di 10 anni;

Ritenuto di rinunciare alla domanda di contributo, anche perché il termine per l'anno 2026 è già scaduto;

Vista la proposta di convenzione e ritenuto, per i motivi indicati nelle premesse, di approvare la convenzione per la gestione congiunta del servizio di polizia locale fra i comuni di Sarentino, La Valle e San Martino in Badia;

Visti

- la LP 16.11.2017, n. 18
- la delibera della Giunta provinciale di Bolzano del 19.11.2019, n. 960 riguardante la determinazione degli ambiti territoriali ottimali
- il 7° accordo aggiuntivo sulla finanza locale del 22.11.2019
- gli accordi aggiuntivi per la finanza locale 15/2022, 1/2023 e 8/2023;

Visti:

il bilancio di previsione corrente; lo statuto comunale vigente; il Codice degli enti locali della Regione

dass der Dienst der Ortspolizei im Allgemeinen für Kontrollen im Bereich der Straßenverkehrsordnung für die Gemeinde notwendig ist;

Erachtet die Vereinbarung vorerst für zwei Jahre zu genehmigen, da die Bürgermeister des Gadertals bereits Gespräche führen, um festzustellen, ob ein gemeinsamer Dienst der Ortspolizei unter allen fünf Gemeinden des Gadertals möglich ist unter Beachtung der mit Beschluss der Landesregierung Nr. 960 vom 19.11.2019 festgelegten optimalen Einzugsgebiete für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit;

Festgestellt

dass das mit Beschluss der Landesregierung Nr. 960 vom 19.11.2019 festgelegte optimale Einzugsgebiet für die zwischengemeindliche Zusammenarbeit die fünf Gemeinden des Gadertals beinhaltet;

Nach Einsichtnahme

in die Zusatzvereinbarung für die Gemeindefinanzierung 8/2023, die für die Zusammenarbeit im Dienst der Ortspolizei unter anderem eine Abweichung von den optimalen Einzugsgebieten gemäß Beschluss der Südtiroler Landesregierung 960/2019 vorsieht, jedoch festhält, dass als Voraussetzung für die Finanzierung bei einer Zusammenarbeit von drei Gemeinden mindestens ein Dienst gemeinsam erbracht werden muss und die Vereinbarung auf der Grundlage der Mustervereinbarung für die Dauer von 10 Jahren geschlossen werden muss;

Erachtet vom Beitragsgesuch abzusehen, auch weil die Frist für das Jahr 2026 bereits abgelaufen ist;

Nach Einsichtnahme in den Vereinbarungsvorschlag und aus den eingangs erwähnten Gründen erachtet die Vereinbarung zwischen den Gemeinden Sarntal, Wengen und Sankt Martin in Thurn für die gemeinsame Führung des Dienstes der Ortspolizei zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme

- in das LG 16.11.2017, Nr. 18
- in den Beschluss der Südtiroler Landesregierung vom 19.11.2019, Nr. 960 über die Festlegung der optimalen Einzugsgebiete
- in die 7. Zusatzvereinbarung für die Gemeindefinanzierung vom 22.11.2019
- in die Zusatzvereinbarungen für die Gemeindefinanzierung 15/2022, 1/2023 und 8/2023;

Nach

in den laufenden Haushaltsvoranschlag; in die geltende Satzung der Gemeinde;

Einsichtnahme:

che por le Comun él debojëgn en general dl sorvisc de polizia locala por controli tl cheder dl Codesc dla Strada;

Araté de aprové la convenziun al moment ma por un n ann, deache i ombolc dla Val Badia é bele tl laur da baié por valuté sce al foss poscibl da avèi n sorvisc de polizia locala deboriada danter duc i cin' Comuns dla Val Badia, tignin cunt di raiuns teritoriai otimai por la colaboraziun danter comuns determiná cun la deliberaziun dla Junta provinciala nr. 960 di 19.11.2019;

Anoté

che un di raiuns teritoriai otimai por la colaboraziun danter comuns determiná cun la deliberaziun dla Junta provinciala nr. 960 di 19.11.2019 é formé dai cin' Comuns dla Val Badia;

Odüda

l'acordanza ajuntiva sön la finanza locala 8/2023, che prevèiga por la colaboraziun tl sorvisc de polizia locala danter l'ater na desviaziun fora di raiuns teritoriai otimai aladô dla deliberaziun dla Junta provinciala nr. 960/2019, mo che prevèiga ince, che sciöche recuisit por le finanziamënt de na colaboraziun danter trëii Comuns mëssel gní fat almanco un n sorvisc deboriada y che la convenziun mëss gní stlüta jö söla basa dla convenziun de mostra por la dorada de 10 agn;

Araté de renunzié ala domanda de contribut, ince deache le termo por l'ann 2026 é bele tomé;

Odüda la proposta de convenziun y araté por les gaujes nominades tles premises, de aprové la convenziun por la gestiun deboriada dl sorvisc de polizia locala danter i comuns da Sarntal, La Val y San Martin de Tor;

Odüs

- la LP 16.11.2017, nr. 18
- la deliberaziun dla Junta provinciala de Balsan di 19.11.2019, nr. 960 che reverda la determinaziun di ciamps de teritore otimai
- la 7. acordanza ajuntiva sön la finanza locala di 22.11.2019
- les acordanzes ajuntives sön la finanza locala 15/2022, 1/2023 y 8/2023;

Odüs:

le bilanz de previjiun corënt; le statut de comun varënt;

autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visti i sopraindicati pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

A votazione per alzata di mano con 13 voti favorevoli, 0 voto contrario e 0 astenuti su 13 consiglieri presenti e votanti

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die oben angeführten Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Durch Abstimmung mit Handerhebung bei 13 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 0 Enthaltungen auf 13 anwesende und abstimmende Gemeinderäte

le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. nr. 2 di 03.05.2018;

Odü i arac aladô dl art. 185 y dl art. 187 dl Codesc di ênc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2;

Cun 13 usc consenziëntes, 0 usc contrares y 0 astenjiuns sön 13 aconsiadus presënc y litënc, dades jö alzan sö la man

## DELIBERA

1. di avviare la gestione congiunta del servizio di polizia locale fra i Comuni di Sarentino, La Valle e San Martino in Badia;
2. di approvare la convenzione, Documento-ID I200537911 per la disciplina della gestione congiunta del servizio di polizia locale tra i Comuni di Sarentino, La Valle e San Martino in Badia;
3. di autorizzare il sindaco alla sottoscrizione della presente convenzione;
4. di annotare che le relative spese vengono finanziate con mezzi propri, prevalentemente con entrate provenienti dalle tariffe dei parcheggi e imputate sul relativo capitolo del bilancio di previsione e che le spese vengono impegnate e liquidate con delibere della giunta comunale;
5. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2.

## BESCHLIESST

1. die gemeinsame Führung des Ortpolizeidienstes zwischen den Gemeinden Sarntal, Wengen und Sankt Martin in Thurn einzuführen;
2. die Vereinbarung, Dokument-ID I200537911 für die Regelung der gemeinsamen Führung des Ortpolizeidienstes zwischen den Gemeinden Sarntal, Wengen und Sankt Martin in Thurn zu genehmigen;
3. den Bürgermeister zur Unterzeichnung dieser Vereinbarung zu ermächtigen;
4. festzuhalten, dass die diesbezüglichen Ausgaben mit Eigenmitteln, vorwiegend mit Einnahmen aus Parkgebühren, finanziert werden und dem jeweiligen Kapitel des Haushaltsvoranschlags angelastet, wobei die Ausgaben mit Beschluss des Gemeindeausschusses verpflichtet und liquidiert werden;
5. den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 unverzüglich für vollstreckbar zu erklären.

## DELIBRËIEL

1. de avié la gestiun deboriada dl sorvisc de polizia locala danter i Comuns de Sarntal, La Val y San Martin de Tor;
2. de aprové la convenziun, Document-ID I200537911 por la disciplina dla gestiun deboriada dl sorvisc de polizia locala danter i Comuns de Sarntal, La Val y San Martin de Tor;
3. de autorisé l'ombolt da sotescri chësta convenziun;
4. de anoté che les spëises revardëntes vëgn finanziaades cun nüsc mes, dantadüt cun les entrades dales tariffe dles plazes da parché y obliades sön le capitul revardënt dl bilanz de previjiun y che les spëises vëgn impegnades y licuidades cun deliberes dla junta de comun;
5. de detlaré chësta deliberaziun varënta da chësc momënt aladô dl art. 183, coma 4, dl Codesc di ênc locai dla Regiun Autonoma Trentin-Südtirol, aprové cun L.R. di 03.05.2018, nr. 2.

Avverso la presente deliberazione, durante il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale.

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorschuss einreichen.

Cuntra chësta delibera po vigni zitadin tratan le tēmp de publicaziun presenté oposiziun ala Junta de Comun.

Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Innerhalb von 60 Tagen, nachdem dieser Beschluss rechtskräftig geworden ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgerechtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Anter 60 dis dala esecutivité de chësta deliberaziun pol gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Aministrativa de Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, Genehmigt und gefertigt

Lit, confermé y sotescrit

**Il Presidente - Der Vorsitzende  
Le Präsident**

**La segretaria - Die Sekretärin  
La secreterin**

Dr. Giorgio Costabiei

Dr. Roberta Comploj

---

**documento firmato tramite firma digitale - digital signiertes Dokument – documēt firmé digitalmēnter**